

©  
Government of Kerala  
കേരള സർക്കാർ  
2013



Regn. No. KERBIL/2012/45073  
dated 5-9-2012 with RNI

Reg. No. റജി. നമ്പർ  
KL/TV(N)/634/2012-14

# KERALA GAZETTE

## കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

അധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതുന്ത്

Vol. II  
വാല്യം 2

THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY  
തിരുവനന്തപുരം, ചോദ്യം

27th August 2013  
2013 ആഗസ്റ്റ് 27  
5th Bhadra 1935  
1935 ഭാദ്രം 5

No.  
നമ്പർ  
35

## PART III

### Notifications by Heads of Departments

### Agriculture Department

#### TENDER NOTICE

No. EE(2)-535/2013.

2nd August 2013.

Competitive tenders in sealed covers are invited by the Executive Engineer (Agri.), Southern Region, Alappuzha on behalf of the Governor of Kerala from registered contractors for the following works.

Description of Items with PAC—Renovation of existing Cattleshed at SCSF, Pandalam, Pathanamthitta—₹ 20,50,000.

E. M. D.—₹ 50,000.

Cost of tender form—₹ 3,100 + VAT.

Time of completion—6 Months.

Tender documents can be purchased from the office of the undersigned upto 12 Noon on 31-8-2013 on written request indicating full name and address along with attested copies of the registration certificate. Preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth ₹ 100 and EMD as Demand Draft in favour of Executive

Engineer (Agri.), Alappuzha should be attached with the tender. Name of works should be superscribed on the envelope. Tenders can be submitted upto 1 p. m. on 31-8-2013 and will be opened on 31-8-2013 at 2 p. m. in the presence of the tenderers or their authorized representatives present at the time of opening. All the conditions regarding notice inviting tenders in the Kerala PWD and allied orders will be applicable to this tender. If the office happens to be closed on the specified date of tender, tenders will be opened on the next working day. The undersigned reserves the right to reject any application for tender documents and also to reject the tender without assigning any reason and also to cancel/postpone the tender.

കേരള ഗവർണ്ണർക്കു വേണ്ടി ആലപ്പുഴ കൃഷി എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഫീസിയർ താഴെപ്പറയുന്ന പ്രവർത്തികൾക്ക് നിശ്ചിത യോഗ്യതയുള്ള അംഗീകൃത കരാറുകാരിൽ/എജൻസികളിൽ നിന്ന് മത്സരംബന്ധമുള്ള ദർശാസ്വകൾ മുദ്രവച്ച കവറുകളിൽ ക്ഷമിച്ചുകൊള്ളുന്നു. കവറിന്റെ പുറത്ത് പ്രവർത്തിയുടെ പേര് എഴുതിയിരിക്കേണ്ടതാണ്. ദർശാസ്വകൾ 31-8-2013-ാം തീയതി ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണിവരെ ഈ അഫീസിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്നതും ഒരു മണിവരെ സ്വീകരിക്കുന്നതുമാണ്.

ଆମେବାକିମାନ 2 ମଣିକଳ ହାଜରୁଛି କରାଗୁକାରୁକେ ଯେବେ  
ଆପର ରେବାମୁଲଙ ଅଧିକାରପ୍ଲଟ୍‌ତୁମ୍ବା ଏଇଶର୍ପ୍‌ମାରୁକେ ଯେବେ  
ସାମାଜିକ୍‌ଯୁତିରେ ତୁରକୁଣନ୍ତୁମାଣ୍‌. ପ୍ରସତ୍ତର ବିବସଂ  
ଏହିତକିଲ୍ପି କାରଣବିଶାଳ ଆପବ୍ୟ ବିବସମାଯାଇ ଅଟ୍‌ତ  
ପ୍ରବର୍ତ୍ତନୀ ବିବସଂ ମୁକ୍ତ ଛିଲେ ପରିଷ ଯୁବସ ଯିଲ୍ଲା  
ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅର୍ଥାତ୍ ବିକିରିକାନ୍ତରେ ତୁରକୁଣନ୍ତୁମାଣ୍‌

പ്രവർത്തിയുടെ പേരും അടക്കൽ തുകയും—പന്തലം മാറിലെ നിലവിലുള്ള കനുകൾ ഏഷ്യ പുനരുദ്ധാരണം—₹ 20,50,000.

നീരത്തിലെ—₹ 50,000.

ബർമ്മാൻ ഫോറത്തിന്റെ വില—₹ 3,100 + വാറ്.

ਮਣੀ ਤੈਂਤ੍ਰਕੋਣਕ ਕਾਲਾਬਾਧੀ—੬ ਮਾਸੂ.

ദരിഡ്രാന് പ്രമാണങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടുള്ള അപേക്ഷ  
രജിസ്ട്രേഷൻ സർട്ടിഫിക്കറ്റിന്റെ സാക്ഷ്യപ്പെട്ടതിയ പകർപ്പ്  
സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ടതും നിയമിത വിൽപ്പന  
നികുതി അടക്കം ഈ ആഫീസിൽ അടച്ച രസീത്  
വാങ്ങേണ്ടതുമാണ്. ദരിഡ്രാന് പ്രമാണത്തിന്റെ അധിക  
പകർപ്പിന് വിൽപ്പന നികുതിയാടക്കം പ്രത്യേക വില  
അടയ്ക്കേണ്ടതാണ്. ദരിഡ്രാന് പ്രതികര്യുടെ വില യാതൊരു  
കാരണവശാലും മടക്കി കൊടുക്കുന്നതല്ല.

ദർശാന് പത്രിക അംഗീകൃത കരാറുകാർക്ക് മാത്രം ലഭിക്കുന്നതും അത് കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പദ്ധതിയാൽ വുമിസ്തിച്ച ദർശാനിനോടൊപ്പം കൂഷി എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ, ആലപ്പുഴയിൽ പേരിൽ നിശ്ചിത തുകയ്ക്കുള്ള ബാങ്ക് ഡ്യാഫ്ര്ഡ് നിരത്വവുമായും ₹ 100-ൽ മുമ്പുള്ളത്തിൽ പ്രിലിമിനറി കരാറും സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പിലെ ദർശാനുകൾക്കു സംബന്ധിക്കുന്ന എല്ലാ നിബന്ധനകളും ഇത് ദർശാനിനും ബാധ കുമാണ്. ദർശാനസുകർ യാതൊരു കാരണവും കുടാതെ നിരിനിക്കുവാനും ആവശ്യമെങ്കിൽ മാറ്റിവയ്ക്കുന്നതിനുമുള്ള അധികാരം കൂഷി എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ, ആലപ്പുഴയ്ക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

Office of the Executive Engineer (Agri.),  
Southern Region,  
Santhanapuram, Kalarcod, (Sd.)  
Alappuzha-3. *Executive Engineer (Agri.).*

ഇംഗ്ലീഷ് പരസ്യം

നമ്പർ നി. 345/2013.

2013 ജൂലൈ 25.

അക്ഷരത്തിലും എണ്ണിൽ കാണിച്ചിരിക്കും. 2014 ജനുവരി മാസം മുതൽ മേയ് മാസംവരെ അമ്പാവ പദ്ധതി തീരുംവരെ വിത്തുതേങ്കൾ തുടർത്തിൽ അയയ്ക്കേണ്ടിവരും.

ടെബെർ പ്രോഗ്രാമിൽ ആവശ്യമുള്ളവർ അതിന്റെ വിലയായ  
₹ 5,250-0 വിൽപ്പന നികുതിയും (5%) അടച്ച് 11-9-2013-ന്  
പകൽ 12 മണിക്ക് മുൻപായി വാങ്ങേണ്ടതാണ്. ടെബെർ  
പ്രോഗ്രാമിൽ അടച്ച തുക ധാരതാരു കാരണവശാല്യം മടക്കി  
കൊടുക്കുന്നതലി.

പുരിപ്പിച്ച ടെണ്ടർ ഫോറു കൂഷി അസിസ്റ്റന്റ് ഡയറക്ടർ (വിത്തുശേഖവരണം), മിനി സിപിൽ സ്കൂൾഷൻ, വടക്കര പി. ഓ., കോഴിക്കോട് ജില്ല, പിൻ-673 101 എന വിലാസത്തിൽ 11-9-2013 ഉച്ചയ്ക്ക് ഒരു മൺിക്ക് മുൻപായി മുത്തിക്കേണ്ടതാണ്. കവറിന് പുരിത്ത് “സി. 345/13 വിത്തുതേങ്ങ അയയ്ക്കുന്നതിന് ലോറിക്കുള്ള ടെണ്ടർ” എന്ന് എഴുതിയിരിക്കണം. ടെണ്ടർ ഫോറത്തിനോടൊപ്പു കൂഷി അസിസ്റ്റന്റ് ഡയറക്ടർ (വിത്തുശേഖവരണം), വടക്കര എന പേരിൽ വടക്കര സ്കൂൾ ബാധക് ഓഫീസിന്കുറിൽ മാറാവുന്ന ₹ 50,000-ഏസ്റ്റ് ഡിമാൻഡ് ഡ്രൈഫ്റ്റ് ഉള്ളടക്കം ചെയ്തിരിക്കണം. ടെണ്ടറിനോടൊപ്പും ₹ 1.25 ലക്ഷത്തിൽ (ഒരുലക്ഷത്തി മുമ്പുത്തയ്ക്കായിരും) കുറയാത്ത സംഖ്യയ്ക്കുള്ള സോൾവൻസി സർട്ടിഫിക്കറ്റും ₹ 100-ഏസ്റ്റ് മുദ്രപത്രത്തിൽ കരാർ എഴുതി തരേണ്ടതുമാണ്. കരാർ കാലാവധി 31-5-2014 വരെയോ പദ്ധതി തീരുന്നതുവരെയോ ആയിരിക്കാം.

எனவே 11-9-2013, 2 மளிக்கு ஹாஜரா குடமுனைகளுக்காருடென்றோ அவற் அயிகாரபீடுத்திய பிரதிநியிக்கலூடென்றோ ஸானியுத்தில் கூஷி அஸில்லாஞ் யயரிக்டல் (பி. சே.), வகுக்கறை அமேரிக்கா அயிகாரபீடுத்துங் மற்றும் உயோகாஸ்மரோ தூர்க்குந்தும் ஏற்வும் கூரின்ற நிரக்கல் வேவைபீடுத்திய எனவே மேலயிகாரியை அங்கீகாரத்தின் வியேற்றுவது அங்கீகரிக்கும்படியாகும்.

ടെണ്ടർ സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയ ഉത്തരവ് ലഭിച്ച ഫേശ് ദിവസം തിനുള്ളിൽ ടെണ്ടറുകാരൻ കരാർ അവസാനിപ്പിക്കുന്നത് വരെയുള്ള കാലാവധിക്ക് നിരത്വവ്യമുഖപ്പെട  $\text{₹ } 1,25,000$ -ന് കൂടി അസിസ്റ്റന്റ് ഡയറക്ടർ (ഡി. സേ.), വടക്കരയുടെ പേരിൽ മുൻ്നോട്ട് ബാക്ക് ഓഫ് ട്രാവൽസ്കൂൾ, വടക്കരയിൽ മാറാവുന്ന ഡിമാൻഡ് (ഡാഫർ) സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

സംക്കാർ ടെണ്ട് കുർക്ക് ബാധകമായ ഏലി  
വാന്നികളിൽ ഒരു ദാഖലിനാം വാസ്തവമായിരിക്കും

ഒണ്ണൻ തുറക്കുന്ന ദിവസം അവധിയായി പ്രവൃത്തിച്ചാൽ തൊട്ടുതു പ്രവൃത്തി ദിവസം ഇരു സമലതകും സമയതകും ഒണ്ണൻ തുറക്കുന്നതായിരിക്കും. നിശ്ചിത സമയപരിധി കഴിഞ്ഞ ലഭിക്കുന്നതും മേൽ വൃദ്ധ സ്ഥാക്ഷരിക്കാതെ തുമായ ഒണ്ണൻകുകൾ പരിഗണിക്കുന്നതല്ല. ഒണ്ണൻകുകൾ സ്വീകരിക്കുന്ന തിനും നിരസിക്കുന്നതിനുമുള്ള പൂർണ്ണ അധികാരം കൂഷി അസി സ്റ്റോർ ഡയറക്ടർ (വി. ശ്രേ.)-ൽ നിക്ഷിപ്ത മായിരിക്കും. ഈ ആഫോസിൽനിന്നോ ബന്ധപ്പെട്ട സംഭരണ കേന്ദ്രങ്ങളിൽനിന്നോ ലഭിക്കുന്ന നിർദ്ദേശങ്ങൾക്കുസതിച്ച് സംബരിച്ച എല്ലാ വിത്തുതേങ്ങകളും കരാർ കാലാവധിക്കു മുൻപായി അമാസമയം ബന്ധപ്പെട്ട തെങ്ങിൻതെ ഉൽപാദന കേരളങ്ങളിൽ എത്തിച്ചിരിക്കുന്നു.

രണ്ട് സംബന്ധിച്ച കുടുതൽ വിവരങ്ങൾ എല്ലാ പ്രവർത്തി ദിവസങ്ങളിലും രാവിലെ 10 മണി മുതൽ ഒവകു നേരം 5 മണി വരെ ഇന്ന ഓഫീസിൽനിന്നും അരിയാവുന്നതാണ്.

കുഞ്ചി അസിന്റുന്ത്

ଯୈତିକ ପରାମର୍ଶଦାତା

(വിത്തുശേഖരണം), വടക്ക്.

(30)

## (ഒപ്പ്)

(വിത്തുശൈലേഖനം).